

**equal  
pay**

**was sonst  
che altro  
cie pa scenò ?**

## LA POVERTÀ DEGLI ANZIANI

È un fenomeno sempre più diffuso anche nel ricco Alto Adige. Molte donne e uomini semplicemente non hanno il denaro necessario per vivere dignitosamente fino alla fine del mese. Pertanto risparmiano soprattutto su cibo, elettricità e altre necessità. Le donne in particolare sono colpite dalla povertà in età avanzata.

Essere bisognose in età avanzata, dopo aver provveduto a se stesse e agli altri per tutta la vita, è vissuto da molte donne come umiliante e vergognoso.



*Johanna si è occupata dei bambini a casa per anni, rinunciando al suo lavoro per farlo. Molti anni dopo è tornata a lavorare part-time, suo marito è morto prematuramente, e la sua pensione è ora insufficiente per vivere dignitosamente.*

## DONNA E PENSIONE

Con la riforma delle pensioni dell'8.8.1995, legge n. 335, è stato introdotto in Italia il sistema pensionistico contributivo. Ciò significa che solo i contributi effettivamente versati sono riconosciuti per la pensione. Questo è un problema particolare per le donne che rinunciano a un lavoro retribuito a causa delle responsabilità familiari.

Ma anche per le donne occupate che non hanno un lavoro a tempo pieno con un buon reddito, ma lavorano in un settore a basso salario, costruire una sicurezza di vecchiaia indipendente diventa quasi impossibile.

Se non volete vivere in povertà nella vecchiaia, dovete guadagnare un salario per un'esistenza sicura durante la vostra vita lavorativa o investire in una pensione complementare con l'aiuto del vostro partner.

Altrimenti, la vostra pensione non sarà un reddito sufficiente per vivere.

**875 €**

**Pensione media  
delle donne 2025**

(da lavoro dipendente  
nel settore privato)

Fonte: INPS

## AGIRE IN TEMPO AIUTA EVITARE LA POVERTÀ

- Assicuratevi di essere ben assicurati!
- Se lavorate part-time, cercate di raggiungere il reddito minimo!
- Potete, se lo desiderate, percepire la pensione di vecchiaia e contemporaneamente continuare a lavorare in un'occupazione dipendente o come lavoratrice autonoma!
- Non lasciate a vostro marito tutto ciò che è burocratico. Informatevi sui vostri diritti!
- Informatevi sull'accredito del congedo di maternità da un patronato!
- Non dimenticate di richiedere i contributi pensionistici per persone casalinghe, per la cura dei bambini fino a 3 anni o per la cura di familiari non autosufficienti, se soddisfatte i requisiti!
- Più alto è lo stipendio, più alti sono i contributi assicurativi, più alta è la pensione! Il lavoro nero non è mai la scelta giusta!
- Informatevi su una pensione complementare ora!

**Rivolgetevi a un patronato  
per una consulenza adatta!**

## SOGNIAMO DI VIVERE - MA NON NELLA POVERTÀ

**In Alto Adige circa la metà delle  
persone sopra i 64 anni che vivono  
da sole sono a rischio di povertà.**

**Il lavoro a tempo parziale con salari  
bassi non protegge dalla povertà in  
età avanzata, anche  
se si versano regolarmente i  
contributi per la pensione.**



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bultsan  
SÜDTIROL · ALTO ADIGE



Landesbeirat  
für Chancengleichheit  
Frauenbüro



Commissione  
provinciale pari opportunità  
Servizio donna

Comisiun per l'avalanza dles chances y Ofiz dles éres